**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 5e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à apprendre une nouvelle langue. |  | Les indices verbaux et les **indices non verbaux** contribuent à construire un sens. |  | La communication **réciproque** est rendue possible par l’utilisation de mots et structures d’usage fréquent.  |  | L’apprentissage d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre propre identité. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue.  |  | Chaque culture possède ses traditions et ses façons de célébrer.  |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les **sinogrammes** et le sens
* Repérer l’information importante dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes**
* Comprendre des histoires
* Comprendre le **vocabulaire** d’usage fréquent dans les textes oraux énoncés lentement et clairement et dans d’autres textes
* Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue**
* Interpréter les indices non verbaux pour améliorer la compréhension
* Répondre à des directives et à des instructions simples
* Participer à des interactions simples
* **Chercher à clarifier** le sens
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
 | *L’élève connaîtra :** **Systèmes de transcription phonétique**
* **Tonèmes**
* Sinogrammes d’usage courant
* **Traits** et **structure** de base des sinogrammes

Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage courant et fréquent, notamment :* + les **questions** et **descriptions** simples
	+ l’**information** de base sur soi-même et sur les autres

les ordres de base* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise
* Diaspora chinoise au Canada
* Éléments courants des **fêtes et célébrations culturelles** chinoises
 |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 5e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 6e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre un message. |  | L’apprentissage d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre propre identité. |  | La communication **réciproque** est rendue possible par l’utilisation de mots et structures d’usage fréquent. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure. |  | L’apprentissage de langues de diverses communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle.  |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les **sinogrammes** et le sens
* Relever l’information importante dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes**
* Comprendre les histoires
* Comprendre les mots et structures d’usage fréquent dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres textes
* Employer des **stratégies d’apprentissage d'une langue**
* Interpréter les **indices non verbaux** pour améliorer la compréhension
* Répondre à des questions, à des instructions et à des directives simples
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* **Chercher à clarifier** le sens au moyen d’énoncés et de questions d’usage courant
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
 | *L’élève connaîtra :** **Systèmes de transcription phonétique**
* **Tonèmes**
* Sinogrammes d’usage courant
* **Traits** et la **structure** de base des sinogrammes

Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage courant et fréquent, notamment :* + les types de **questions**
	+ les **descriptions de personnes**
	+ les **passe-temps et intérêts**

les **émotions** et **états physiques** courants* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Aspects culturels** chinois
* **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise
* Diaspora chinoise au Canada
* **Fêtes et célébrations culturelles** chinoises au Canada
 |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 6e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 7e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre des messages de plus en plus variés. |  | Une compréhension accrue de la langue nous permet d’explorer les notions d’identité et de lieu. |  | Les interactions **réciproques** nous aident à comprendre et acquérir une langue. |  | Les **histoires** nous aident à apprendre une langue et à **comprendre le monde** qui nous entoure. |  | La connaissance de différentes communautés contribue à renforcer notre prise de conscience culturelle.  |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les **sinogrammes** et le sens
* Comprendre l'**information importante** dans les textes oraux énoncés lentement et clairement, et dans d’autres **textes**
* Comprendre le sens des histoires
* Employer des **stratégies d’apprentissage d’une langue** pour améliorer la compréhension
* Suivre des directives pour réaliser une tâche et répondre à des questions
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* **Chercher à clarifier** le sens au moyen d’énoncés et de questions d’usage courant
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
 | *L’élève connaîtra :** **Systèmes de transcription phonétique**
* **Tonèmes**
* Sinogrammes d’usage courant
* **Éléments et radicaux** de base

Vocabulaire, structures de phrase et **expressions** de phrase d’usage courant et fréquent, notamment : * + les types de **questions**
	+ les instructions et **comparaisons**

les **descriptions de personnes*** **Éléments communs dans les histoires**
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise
* **Aspects culturels** chinois
* Diasporas chinoises à travers le monde
 |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 7e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Trouver des informations sur la langue et la culture des communautés sinophones, **les présenter et établir des comparaisons**
* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 8e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | Nous pouvons nous exprimer et parler du monde qui nous entoure dans une nouvelle langue. |  | Plus on maîtrise une langue, plus on peut participer activement à des interactions **réciproques**. |  | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos points de vue par des **histoires**. |  | Les **œuvres de création** sont une expression de la langue et de la culture.  |  | L’acquisition d’une nouvelle langue et l’étude d’une autre culture nous aident à mieux comprendre notre langue et notre culture.  |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les **sinogrammes** et le sens
* Comprendre l’**information importante** et les détails complémentaires dans des **textes**
* Comprendre le sens des histoires
* Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit
* **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* **Chercher à clarifier et vérifier** le sens
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
 | *L’élève connaîtra :** **Systèmes de transcription phonétique**
* **Tonèmes**
* Sinogrammes d’usage courant
* **Éléments et radicaux** de base

Les mots, **expressions** et structures de phrase d’usage courant et fréquent, notamment : * + les types de **questions**
	+ **le** **temps et la fréquence**
	+ les **préférences, émotions et états physiques**

les **croyances et opinions*** **Cadres temporels** du passé et du présent
* **Éléments communs dans les histoires**
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise
* Aspects de la culture des diasporas chinoises à travers le monde
 |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 8e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Explorer les **aspects de la culture** chinoise
* Décrire **les similitudes et les différences** entre les traditions et les pratiques de sa culture et celles des communautés sinophones
* **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent le mandarin et dans des communautés sinophones
* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 9e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | L’acquisition d’une nouvelle langue nous permet d’explorer notre identité et notre culture sous un nouvel angle. |  | Parler de ce qui nous tient à cœur peut nous motiver à apprendre une nouvelle langue. |  | Nous pouvons faire part de nos expériences et de nos perspectives au moyen des **histoires**. |  | Les **œuvres de création** nous permettent de découvrir la culture et d’apprécier la diversité culturelle.  |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les sinogrammes et le sens
* Reconnaître et produire des sinogrammes en relation avec le contenu
* **Dégager le sens** dans un texte oral et dans une variété d’autres **textes**
* Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit
* **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit
* **Échanger des idées** et de l’information, à l’oral et à l’écrit
* **Chercher à clarifier et vérifier** le sens
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** qui convient le mieux compte tenu de ses aptitudes et de celles de son auditoire
 | *L’élève connaîtra :** Systèmes de transcription phonétique
* **Sinogrammes, leur sens et leur structure**
* **Tonèmes**

Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage courant, notamment : * + les types de questions
	+ les descriptions de personnes, d’objets, d’endroits et d’intérêts personnels
	+ l’**ordre des événements**

les besoins et opinions* **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur
* **Éléments des types de textes courants**
* **Éléments communs dans les histoires**
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise
* Pratiques culturelles de différentes communautés sinophones
* Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle** et le plagiat
 |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 9e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Reconnaître l’importance des histoires dans la construction de l’identité personnelle, familiale et communautaire
* Décrire **les similitudes et les différences** entre ses **pratiques culturelles** et celles des communautés sinophones
* **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent le mandarin et dans des communautés sinophones
* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 10e année**

**GRANDES IDÉES**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| L’écoute et le visionnement attentifs nous aident à comprendre et acquérir une nouvelle langue. |  | Les **histoires** nous donnent des moyens appréciables de comprendre le message et de réfléchir au sens. |  | S’exprimer et s’entretenir dans une nouvelle langue demande du courage, une prise de risque et de la persévérance. |  | L’**expression culturelle** peut prendre de nombreuses formes différentes. |  | L’acquisition d’une nouvelle langue offre une occasion précieuse d’accéder à diverses communautés et d’interagir avec elles.  |

**Normes d’apprentissage**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| *L’élève sera capable de :*Réfléchir et communiquer* Reconnaître les liens entre les **sons**, leur **transcription phonétique**, les sinogrammes et le sens
* Reconnaître l’incidence du **choix de mots** sur le sens
* Relever l’information importante et les détails complémentaires dans des textes oraux et dans une variété d’autres **textes**
* Comprendre le sens et les points de vue dans les histoires
* Employer diverses **stratégies** pour améliorer la compréhension et s’exprimer en utilisant la langue à l’oral et à l’écrit
* **Raconter** des histoires, à l’oral et à l’écrit
* Interpréter les indices non verbaux pour améliorer la compréhension
* **Échanger des idées** et des informations à l’oral et à l’écrit
* Présenter de l’information en utilisant le **format de présentation** le mieux adapté à ses propres capacités et à celles des autres
* **Chercher à clarifier et vérifier** le sens
 | *L’élève connaîtra :** Systèmes de transcription phonétique
* **Tonèmes**
* **Sinogrammes, leur sens et leur structure**

Vocabulaire, structures de phrase et expressions d’usage courant, notamment : * + les types de **questions**
	+ les **activités, situations et événements**

les **opinions** * **Cadres temporels** du passé, du présent et du futur
* **Éléments des types de textes courants**
* **Éléments communs dans les histoires**
* Perspectives des peuples autochtones sur le lien entre la langue et la culture, notamment les **histoires orales**, l’**identité** et le **lieu**
* **Œuvres d’art** de la civilisation chinoise
* Pratiques culturelles de différentes communautés sinophones
* Contribution des Canadiens d’origine chinoise à la société canadienne
* Comportements éthiques pour éviter l’**appropriation culturelle** et le plagiat
 |

**Domaine d’apprentissage : MANDARIN 10e année**

**Normes d’apprentissage (suite)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Compétences disciplinaires** | **Contenu** |
| Sensibilisation personnelle et sociale* Analyser comment l’identité culturelle des Chinois en Chine et ailleurs dans le monde a été façonnée par leurs pratiques régionales, culturelles et linguistiques
* **Vivre des expériences** avec des personnes qui parlent le mandarin et dans des communautés sinophones
* Reconnaître l’importance des histoires dans la construction de l’identité personnelle, familiale et communautaire
* Analyser des expériences personnelles ou collectives, des expériences d’autres personnes, des perspectives et des visions du monde dans une **optique culturelle**
* Reconnaître les perspectives et les connaissances des peuples autochtones, d’autres **méthodes d’acquisition du savoir** et les connaissances culturelles locales
 |  |